



LYCÉE  
INTERNATIONAL  
**FRANÇAIS**  
DE VILNIUS

PV du Comité de gestion  
du 15 mai 2019  
N° 68

**Présents ou représentés :**

**Membres élus:**

Thierry LAUVRAY, Tatjana BIRILO-NGUYEN, Eugenijus BULAVAS, Jolanta BALČIŪNIENĖ, Vaidutė STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ, Dovilė SURVILAITĖ, Thierry JOUVE (représenté par Vaidutė STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ) (7)

**Membres permanents :** Florence LLOPIS, Jérôme GUILLAUME, Roman GORECKI-MICKIEWICZ

**Employés de l'école :** Mme Géraldine PALOMINO

Date : 15 mai 2019  
Lieu : LIFV, r. Antakalnio 54  
Début de la réunion : 12h30  
Fin : 15h30

Président de la réunion : M Thierry LAUVRAY

**Ordre du jour :**

1. Présentation du budget 2019/2020 par Mme Géraldine PALOMINO
2. Prise de position du CG suite aux propositions faites pour respecter le budget et ses besoins (annexes 1 et 2)
3. Prise de position du CG pour un accord de principe avec la société BaltisHaus

---

**1. Présentation du budget 2019/2020 par Géraldine PALOMINO**

Mme PALOMINO présente aux membres du CG le budget 2019-2020 en expliquant pourquoi celui-ci est déficitaire. Un travail a été effectué en collaboration avec M. Jouve (trésorier actuel) et M. Lauvray pour trouver des solutions permettant de redresser la situation financière.

Les propositions de réduction de certaines dépenses et l'augmentation des revenus sont les suivantes:



2019 m. gegužės 15 d.  
Valdančiosios tarybos susirinkimo protokolas  
Nr. 68

**Dalyvavo arba buvo atstovaujami :**

**Išrinktieji nariai:**

Thierry LAUVRAY, Tatjana BIRILO-NGUYEN, Eugenijus BULAVAS, Jolanta BALČIŪNIENĖ, Vaidutė STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ, Dovilė SURVILAITĖ, Thierry JOUVE (atstovaujamas p. Vaidutės STUNDŽAITĖS-BRUŽIENĖS) (7)

**Nuolatiniai nariai :** Florence LLOPIS, Jérôme GUILLAUME, Roman GORECKI-MICKIEWICZ

**Mokyklos darbuotojai:** Géraldine PALOMINO

Data : 2019 m. gegužės 15 d.  
Vieta: VTPL, Antakalnio g. 54  
Susirinkimo pradžia : 12 val. 30 min.  
Pabaiga : 15 val. 30 min.

Susirinkimo pirmininkas : Thierry LAUVRAY

**Darbotvarkė :**

1. 2019/2020 m. biudžeto pristatymas (Géraldine PALOMINO)
2. VT pozicija dėl biudžeto ir jo poreikių remiantis pateiktais pasiūlymais (1 ir 2 priedai)
3. VT pozicija dėl išankstinio susitarimo su įmone BaltisHaus

---

**1. 2019/2020 m. biudžeto pristatymas (Géraldine PALOMINO)**

P. PALOMINO pristato VT nariams 2019-2020 m. Biudžetą, paaiškindama, kodėl jis yra deficitinis.

P. Jouve (dabartinis VT išdininkas) ir p. Lauvray kartu su p. Palomino atliko biudžeto analizę siekiant rasti būdus ištaisyti susidariusią finansinę situaciją.

Siūlomos tokios kai kurių išlaidų mažinimo bei pajamų didinimo priemonės:

- Supprimer les tarifs spéciaux (pour les fratries, introduits en 2012-2013) et restaurer les tarifs uniques à partir de la rentrée en septembre 2019. Une lettre d'information sera envoyée aux familles en leurs précisant qu'elles peuvent s'adresser au fond social.

- Augmentation des frais de scolarité de 10% pour chaque niveau.

- Pour les nouveaux arrivants, augmenter les frais d'écolage des enfants entre 2 et 7 ans, dont les familles bénéficient d'une subvention mensuelle de 100 € de la municipalité de Vilnius, pour la rentrée 2019-2020 comme suit :

Tarif normal 2018/2019 + 10%+ 100€.

- Augmenter les frais d'inscription pour les enfants des nouvelles familles pour la rentrée 2019-2020 à hauteur de 800€.

- Négocier avec les représentants du personnel sur l'acceptation des points d'indices de 0,8, 0,9 et 1,0 eur pour la mise en vigueur de la grille des salaires à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2019, 1<sup>er</sup> Septembre 2020 et 1<sup>er</sup> septembre 2021

- Facturer aux familles l'aide aux devoirs dispensée aux élèves.

- Mme LLOPIS propose une meilleure gestion du périscolaire à travers l'utilisation de Eduka en favorisant l'inscription sur une durée plus large et éviter ainsi la sollicitation d'un nombre d'animateurs trop élevé.

- Augmentation des frais de cantine.

## 2. Prise de position du CG suite aux propositions faites pour respecter le budget et ses besoins (annexes 1 et 2)

Les propositions ci-dessous ont été discutées et mises au vote :

- Supprimer les tarifs spéciaux (pour les fratries, introduits en 2012-2013) et restaurer les tarifs uniques à partir de la rentrée en septembre 2019. Une lettre d'information sera envoyée aux familles en leurs précisant qu'elles peuvent s'adresser au fond social. **Ce point est adopté à l'unanimité par le CG (7).**

- Augmentation de 10% des frais de scolarité pour chaque niveau.

**Ce point est mis au vote par échange de courriels et est adopté à l'unanimité par le CG (7)**

- Panaikinti sumažintus tarifus (buvo įvesti 2012/2013 m. ir taikyti keliems tos pačios šeimos vaikams) bei atkurti vienodus tarifus nuo rugsėjo 2019 m. Pagal sumažintus tarifus mokėjusioms šeimoms išsiųsti laiškus su situacijos paaiškinimu ir pasiūlyti joms kreiptis į socialinį fondą.

- 10% padidinti įmokas už mokslą visų mokyklos klasių moksleiviams.

- Nuo 2019 m. rugsėjo 1 d. padidinti įmokas už mokslą naujai priimtiems vaikams nuo 2 iki 7 m., kurių tėvai iš Vilniaus miesto savivaldybės gauna 100€ mėnesinę kompensaciją, tokiu būdu:

Įprastas 2018/2019 m. tarifas+ 10%+ 100€ .

- Nuo 2019 m. rugsėjo 1 d. padidinti pirmosios registracijos mokestį pirmąkart registruojamų šeimų vaikams iki 800€.

- Susitarti su profsąjungos atstovais, kad nuo 2019 m. rugsėjo 1 d. įsigaliosiančioje naujojoje atlyginimų lentelėje taikomo taško vertė būtų lygi 0,8, nuo 2020 m. rugsėjo 1 d. 0,9, o nuo 2021 m. rugsėjo 1 d. 1,0 eur.

- Apmokestinti pagalbą moksleiviams ruošiant namų darbus.

- Siekiant racionaliau išnaudoti žmogiškuosius išteklius ir sumažinti animatorių skaičių, P. LLOPIS siūlo popamokinės priežiūros valdymui pasitelkti EDUKĄ, vaikus į priežiūros grupes užrašyti per programą, o užrašymą daryti ilgesniam laikui.

- Padidinti valgyklos įkainius.

## 2. VT pozicija dėl biudžeto ir jo poreikių remiantis pateiktais pasiūlymais (1 ir 2 priedai)

VT aptarė ir balsavo dėl šių pasiūlymų:

- Panaikinti sumažintus tarifus (buvo įvesti 2012/2013 m. ir taikyti keliems tos pačios šeimos vaikams) bei atkurti vienodus tarifus nuo 2019 m. rugsėjo 1 d. Pagal sumažintus tarifus mokėjusioms šeimoms išsiųsti laiškus su situacijos paaiškinimu ir pasiūlyti dėl nuolaidos kreiptis į socialinį fondą. **Pasiūlymas VT priimtas vienbalsiai (7).**

- 10% padidinti įmokas už mokslą visų mokyklos klasių moksleiviams.

**Dėl šio punkto buvo balsuojama elektroniniu paštu. Pasiūlymas VT priimtas vienbalsiai (7).**

- Pour les nouveaux arrivants, augmenter les frais d'écolage des enfants entre 2 et 7 ans dont les familles bénéficient de la subvention mensuel de 100€ par la municipalité de Vilnius pour la rentrée 2019-2020 comme suit :

Tarif normale 2018/2019 + 10% + 100€.

**Ce point est adopté à l'unanimité par le CG (7)**

- Augmenter les frais d'inscription pour les enfants des nouvelles familles pour la rentrée 2019-2020 à hauteur de 800€.

**Ce point est adopté à l'unanimité par le CG (7)**

- Négocier avec les représentants du personnel sur l'acceptation des points d'indices de 0.8 0.9 et 1.0 pour la mise en vigueur de la grille des salaires à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2019, 1<sup>er</sup> Septembre 2020 et 1<sup>er</sup> septembre 2021

**Ce point est mis au vote par échange de courriels et est adopté à l'unanimité par le CG (7)**

- Facturer aux familles l'aide aux devoirs dispensée aux élèves. Les tarifs pris en compte étant les suivants :

*Garderie matin.....1, 60€*

*Garderie soir.....3,20€*

*Garderie mercredi.....4, 80€*

*Aide aux devoirs cycle 2...1,60€*

*Aide aux devoirs cycle 3...2,18€*

**Ce point est mis au vote par échange de courriels et est adopté à par le CG (7) avec 6 voix POUR et 1 ABSTENTION (M Eugenijus Bulavas).**

- Vote sur la demande de Mme LLOPIS sur le fait d'inscrire les enfants aux services périscolaires via Eduka pour une meilleure gestion du personnel encadrant.

**Ce point est mis au vote par échange de courriels et est adopté à l'unanimité par le CG (7).**

- Vote concernant l'augmentation des frais de cantine à 4,20€ par repas à partir du 1<sup>er</sup> septembre.

**Ce point est mis au vote par échange de courriels et est adopté à l'unanimité par le CG (7).**

### 3. Prise de position du CG pour un accord de principe avec la société BaltisHaus

Les discussions du projet immobilier et la prise de position du CG par rapport à la société BaltisHaus n'ont pas

- Nuo 2019 m. rugsėjo 1 d. padidinti įmokas už mokslą naujai priimtiems vaikams nuo 2 iki 7 m., kurių tėvai iš Vilniaus miesto savivaldybės gauna 100€ mėnesinė kompensaciją, tokiu būdu: įprastas 2018/2019m. tarifas+ 10%+ 100€.

**Pasiūlymas VT priimtas vienbalsiai (7).**

- Nuo 2019 m. rugsėjo 1 d. padidinti pirmosios registracijos mokestį pirmąkart registruojamų šeimų vaikams iki 800€.

**Pasiūlymas VT priimtas vienbalsiai (7).**

- Susitarti su profsąjungos atstovais, kad nuo 2019 m. rugsėjo 1 d. įsigaliosiančioje naujojoje atlyginimų lentelėje taikomo taško vertė būtų lygi 0,8, nuo 2020 m. rugsėjo 1 d. 0,9, o nuo 2021 m. rugsėjo 1 d. 1,0 eur.

**Dėl šio punkto buvo balsuojama elektroniniu paštu. Pasiūlymas VT priimtas vienbalsiai (7).**

- Apmokestinti pagalbą moksleiviams ruošiant namų darbus. Taikyti žemiau pateiktus įkainius:

*Rytinė priežiūros grupė..... 1,60€*

*Popietinė priežiūros grupė....3,20€*

*Priežiūros gr. trečiadieniais...4,80€*

*Pagalba ruošiant namų darbus CP, CE1,*

*CE2.....1,60€*

*Pagalba ruošiant namų darbus CM1 bei CM2*

*.....2,18€*

**Dėl šio punkto VT nariai (7) balsavo elektroniniu paštu: 6 nariai balsavo UŽ, 1 narys (Eugenijus Bulavas) SUSILAIKĖ. Pasiūlymas priimtas.**

- Siekiant racionaliau išnaudoti žmogiškuosius išteklius ir sumažinti animatirijų skaičių, P. Florence LLOPIS siūlo popamokinės priežiūros valdymui pasitelkti EDUKĄ, vaikus į priežiūros grupes užrašyti per programą, o užrašymą daryti ilgesniam laikui.

**Dėl šio punkto buvo balsuojama elektroniniu paštu. Pasiūlymas VT priimtas vienbalsiai (7).**

- Padidinti valgyklos įkainius už pietus iki 4,20€.

**Dėl šio punkto buvo balsuojama elektroniniu paštu. Pasiūlymas VT priimtas vienbalsiai (7).**

### 3. VT pozicija dėl preliminarus susitarimo su įmone BaltisHaus

Posėdžio metu NT projekto aptarimas nepajudėjo į

progressé lors de la réunion.

Il a été décidé de procéder au vote de ce point par courriel avant mercredi 22 mai.

- Accord de principe pour poursuivre le projet immobilier BaltisHaus

**Ce point est mis au vote par échange de courriels et n'a pas pu être adopté par le CG (7), car il y a eu 3 votes POUR (M Thierry Lauvray, Mme Tatjana Birilo-Nguyen, M Eugenijus Bulavas), 3 votes CONTRE (Mme Dovilė Survilaitė, Mme Jolanta Balčiūnienė, M. Thierry Jouve), 1 ABSTENTION (Mme Vaidutė Stundžaitė-Bružienė).**

Selon les statuts de l'APELIFV section 5.3, il faut soumettre ce point à un second vote. Si aucune majorité n'en découle, la voix du président sera prépondérante.

- Accord de principe pour poursuivre le projet immobilier BaltisHaus (Frères Ortiz)

**Ce point est mis au deuxième vote par échange de courriels et est adopté par le CG (7) avec 4 voix POUR (M Thierry Lauvray, M Thierry Jouve, M Eugenijus Bulavas, Mme Tatjana Birilo-Nguyen), 2 voix CONTRE (Mme Jolanta Balčiūnienė, Mme Dovilė Survilaitė) et 1 ABSTENTION (Mme Vaidutė Stundžaitė-Bružienė).**

#### 4. Divers

- Mme LLOPIS demande au CG d'adopter la grille de salaire avant le 15 juin 2019, la fin des négociations du règlement de travail avant le 15 octobre 2019 et une convention collective avant le 21 octobre 2019.
- Mme STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ propose de reporter cette dernière échéance au 15 décembre 2019.

**Ce point est adopté à l'unanimité par le CG (7)**

- Mme Géraldine PALOMINO évoque le problème **des congés payés du personnel pédagogique (professeurs, ASEMS et animateurs)**. Ce personnel bénéficie, par exemple pour l'année scolaire 2019-2020, de 38 jours (ouverts) de congé supplémentaires hors durée légale en Lituanie qui est de 40 jours.

**Vote pour l'officialisation des vacances supplémentaires du personnel pédagogique.** Ce point est mis au vote par échange de courriels et est adopté par le CG (7) : 3 voix POUR (M Thierry Lauvray, Mme Tatjana Birilo-Nguyen,

priekš, o Valdybai nepavyko suderinti bendros pozicijos dėl atsakymo įmonei BaltisHaus.

Nuspręsta, kad dėl šio punkto bus balsuojama elektroniniu paštu iki gegužės 22 d.

- Preliminarus sutikimas tęsti darbą ties NT projektu su BaltisHaus

**Dėl šio punkto VT nariai (7) balsavo elektroniniu paštu. Sprendimo priimti nepavyko, kadangi balsai pasiskirstė tokiu būdu: 3 balsai UŽ (Thierry Lauvray, Tatjana Birilo-Nguyen, Eugenijus Bulavas), 3 balsai PRIEŠ (Dovilė Survilaitė, Jolanta Balčiūnienė, Thierry Jouve), 1 SUSILAIKĖ (Vaidutė Stundžaitė-Bružienė).**

Pagal APALIFV įstatų 5.3. punktą, dėl šio klausimo reikia organizuoti antrą balsavimą. Jeigu po antro balsavimo rezultatas liktų neaiškūs, jį nulemtų Prezidento balsas.

- Sutikimas tęsti darbą ties NT projektu su BaltisHaus (broliai Ortiz)

**Dėl šio klausimo nariai (7) pakartotinai balsavo elektroniniu paštu. 4 nariai balsavo UŽ (Thierry Lauvray, Thierry Jouve, Eugenijus Bulavas, Tatjana Birilo-Nguyen), 2 nariai balsavo PRIEŠ (Jolanta Balčiūnienė, Dovilė Survilaitė), 1 narė SUSILAIKĖ (Vaidutė Stundžaitė-Bružienė). Pasiūlymas yra patvirtintas.**

#### 4. Kiti klausimai

- P. LLOPIS prašo, kad VT nariai patvirtintų darbo užmokesčio sistemą iki birželio 15 d., užbaigtų Darbo taisyklių (Vidaus taisyklių) derinimą su darbuotojų atstovais iki 2019 m. spalio 15 d., bei iki 2019 m. spalio 21 d. pasirašytų kolektyvinę sutartį su darbuotojais.
- P. STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ siūlo atidėti kolektyvinės sutarties pasirašymą iki 2019 m. gruodžio 15 d.

**Pasiūlymas VT priimtas vienbalsiai (7).**

- P. Géraldine PALOMINO prašo VT išspręsti **pedagoginio personalo (mokytojų, asistentų, animatorių) mokamų atostogų klausimą**. Šiems darbuotojams prie 40 darbo dienų trukmės pagal Lietuvos įstatymus suteikiamų kasmetinių atostogų yra suteikiamos papildomos mokamos atostogos. Pavyzdžiui, 2019-2020 mokslo m. jos sudarytų 38 darbo dienas.

**Balsavimas dėl papildomų pedagoginio personalo atostogų įteisinimo.** Dėl šio punkto VT nariai (7) balsavo elektroniniu paštu. 3 nariai balsavo UŽ (Thierry Lauvray,

M Thierry Jouve), 2 voix CONTRE (Mme Divilé Survilaitė, Mme Jolanta Balčiūnienė) et 2 ABSTENTIONS (M Eugenijus Bulavas, Mme Vaidutė Stundžaitė-Bružienė)

Président du Conseil de Gestion  
Thierry LAUVRAY

Secrétaire  
Tatjana BIRILO-NGUYEN

Tatjana Birilo-Nguyen, Thierry Jouve), 2 narės balsavo PRIEŠ (Divilė Survilaitė, Jolanta Balčiūnienė) ir 2 nariai (Eugenijus Bulavas, Vaidutė Stundžaitė-Bružienė) SUSILAIKĖ. Pasiūlymas yra patvirtintas.

Valdančiosios tarybos prezidentas  
Thierry LAUVRAY

Sekretorė  
Tatjana BIRILO-NGUYEN